

ПРОГРАММЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ ПОТРЕБИТЕЛЯМ КОМПАНИИ PGW

Компания PGW предоставляет потребителям с низким доходом несколько программ и возможностей для того, чтобы сделать для них более доступной оплату счета за газ.

Программа с участием потребителей в оплате (Customer Responsibility Program, CRP)

- Предлагается наиболее доступный план оплаты.
- Предоставляется скидка на счет за газ на основе процента дохода потребителей или средней суммы счета.
- Предлагается списание ранее просроченной задолженности.
- Потребители могут подавать заявки через Интернет по ссылке www.pgworks.com/CRP, лично в Центре обслуживания потребителей компании PGW или по почте.
- При подаче заявки должны быть представлены размер дохода, номер социального обеспечения и дата рождения каждого члена семьи.

«Домашний комфорт» (Home Comfort)

- Предоставляются бесплатные услуги по энергосбережению, например, заделка швов и теплоизоляция, для оказания помощи потребителям с низким доходом в снижении энергопотребления.
- Потребители приглашаются для участия в программе на основе потенциальной экономической эффективности предоставляемых мер.

Услуги по оценке для оказания потребителям помощи и предоставления направлений (Customer Assistance and Referral Evaluation Services CARES)

- Предоставляются направления и информация потребителям с низким доходом или испытывающим личные или финансовые затруднения, препятствующие им оплачивать счета и сохранять получение коммунальных услуг.

На обороте указаны программы субсидий для оказания помощи в оплате счетов за коммунальные услуги, предотвращении отключения коммунальных услуг, а также их восстановления.



БЕЗВОЗМЕЗДНЫЕ СУБСИДИИ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ОПЛАТЕ СЧЕТОВ КОМПАНИИ PGW

Программа оплаты домашнего потребления энергии для лиц с низким доходом (LIHEAP)

- Субсидия для оказания помощи в оплате счета за отопление зимой.
- Максимальный размер субсидии – \$1000.
- Право на участие в программе на основании дохода пересматривается ежегодно, но обычно предоставляется только семьям, доход которых не превышает 150% уровня бедности, установленного федеральными органами.
- Потребители могут получать одну субсидию по программе LIHEAP за отопительный сезон.
- Потребители могут подавать заявки по почте или лично в Центре обслуживания потребителей компании PGW.

Программа помощи в кризисной ситуации (Crisis)

- Субсидия для оказания помощи в восстановлении услуг или во избежание их отключения.
- Субсидия по программе Crisis может получаться в дополнение к субсидии по программе LIHEAP.
- Минимальный размер субсидии – \$25, а ее максимальный размер – **\$800**.
- Право на участие в программе на основании дохода пересматривается ежегодно, но обычно предоставляется только семьям, доход которых не превышает 150% уровня бедности, установленного федеральными органами.
- Потребители могут получать несколько субсидий по программе Crisis за отопительный сезон, но общая сумма, полученная по всем субсидиям программы Crisis, не может превышать максимального установленного размера.

Фонд экстренной оплаты коммунальных услуг (Utility Emergency Services Fund, UESF)

- Субсидия для оказания помощи в восстановлении услуг или во избежание их отключения.
- Предоставляется при отсутствии или использовании субсидий по программам LIHEAP и Crisis.
- Компания PGW дает скидку при получении этой субсидии в пропорции 50/50 в суммы не выше \$750, а общая сумма субсидии и скидки не может превышать \$1500.
- Субсидия и скидка должны снизить задолженность до \$0.
- Право на участие в программе на основании дохода пересматривается ежегодно, но обычно предоставляется только семьям, доход которых не превышает 175% уровня бедности, установленного федеральными органами.
- Обращайтесь за дополнительной информацией по программе UESF по телефону (215) 972-5170.

**Обращайтесь за последней информацией по
предоставляемым субсидиям по ссылке
www.pgworks.com или по телефону 215-235-1000**